

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **as. : Archäologie Schweiz : Mitteilungsblatt von Archäologie Schweiz = Archéologie Suisse : bulletin d'Archéologie Suisse = Archeologia Svizzera : bollettino di Archeologia Svizzera**

Band (Jahr): **26 (2003)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

é d i t o

as.

26.2003.1. Aujourd'hui plus que jamais, l'archéologue recourt à la reconstitution pour vulgariser le résultat de ses recherches: qu'il s'agisse d'illustrations réalisées au crayon, à la plume ou à la souris, de maquettes ou de reconstructions à l'échelle 1:1, les reconstitutions permettent en effet de matérialiser l'état des connaissances sur un sujet précis avec une force évocatrice et une qualité didactique incomparables. Mais l'exercice est ardu: les vestiges archéologiques n'offrent le plus souvent qu'une vision très lacunaire des situations passées, tandis que la reconstitution a horreur du vide.

Le dossier du présent numéro d'**as.**, consacré à la nécropole du Bronze final de Lausanne-Vidy, apporte une contribution d'une valeur exemplaire en matière de reconstitution: ses auteurs nous présentent les nombreux acquis de leurs recherches en partie synthétisés sous la forme de maquettes et de représentations graphiques dont celle d'une cérémonie funéraire. En offrant au lecteur un commentaire détaillé des différentes étapes de ces «recompositions», ils nous font découvrir les vastes connaissances et l'extrême rigueur qu'exige ce type d'exercice. |

—France Terrier, rédactrice

as. 26.2003.1. Mehr denn je bemüht sich die Archäologie heute darum, die Resultate ihrer Forschung durch Rekonstruktionen einem grösseren Publikum bekannt zu machen: Ob es sich um Bleistift-, Feder- oder Maus-Zeichnungen handelt, um Modelle oder Nachbauten im Massstab 1:1, die Rekonstruktionen erlauben es, den Kenntnisstand auf einem genau definierten Gebiet bildlich darzustellen und dies mit einer anschaulichen Wirkung und einer didaktischen Qualität, die unvergleichlich sind. Aber die Arbeit ist schwierig: Die archäologischen Spuren erlauben in den allermeisten Fällen nur eine sehr lückenhafte Vision der vergangenen Situation während bei der Rekonstruktion leere Stellen vermieden werden sollten.

Das Dossier dieser **as.**-Nummer ist der spätbronzezeitlichen Nekropole von Lausanne-Vidy gewidmet und zeigt einen exemplarischen Beitrag zum Thema Rekonstruktion: die Autoren präsentieren uns zahlreiche Resultate ihrer Recherchen, die teilweise in Form von Modellen und grafischen Darstellungen, darunter jene einer Grabzeremonie, synthetisiert sind. Indem sie der Leserschaft eine detaillierte Beschreibung der verschiedenen Etappen dieser Rekonstruktionen vor Augen führen, lassen sie uns die für eine solche Arbeit erforderlichen breiten Kenntnisse und aussergewöhnliche Ausdauer erkennen. |



as. 26.2003.1. Oggi più che mai, l'archeologo ricorre a ricostruzioni per rendere più concreti i risultati delle sue ricerche. Che tratti di disegni a matita o su supporto digitale, di modellini o di ricostruzioni in scala 1:1, tale operazione consente di materializzare lo stato delle conoscenze su un determinato soggetto, con una forza evocatrice e un contenuto didattico senza paragoni. Creare delle ricostruzioni è però tutt'altro che semplice: generalmente i resti archeologici non offrono che una visione molto lacunosa della realtà passata, mentre la ricostruzione esige una notevole abbondanza di dettagli.

Il dossier di questo fascicolo di **as.**, dedicato alla necropoli dell'età del Bronzo finale di Losanna-Vidy, offre un notevole contributo anche sotto questo aspetto: gli autori presentano numerosi risultati delle loro indagini con l'ausilio di modellini e di rappresentazioni grafiche inclusa una di un rito funebre. Grazie alla descrizione particolareggiata di tutte le fasi di ricostruzione, al lettore è offerta l'opportunità di capacitarsi delle vaste conoscenze e del rigore scientifico che quest'operazione comporta. |